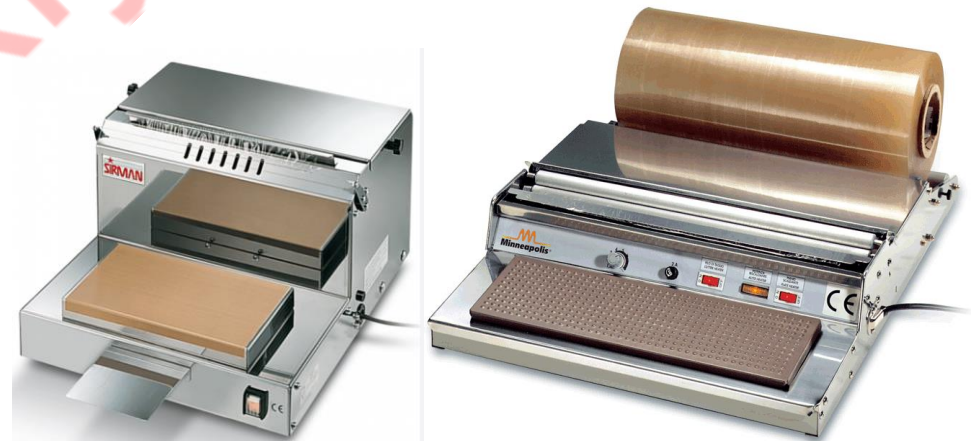




КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА

ТЕРМОПАКУВАЛЬНИК

МОДЕЛІ: 45 К СЕ, 40 М СЕ



**ЦЕНТР ДОПОМОГИ
АВТОРИЗОВАНИЙ
ТОРГОВИЙ АГЕНТ**

РОЗДІЛ 7 - ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

7.1 - ЗАГАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Перед виконанням будь-яких операцій з технічного обслуговування необхідно вийняти вилку з розетки, щоб повністю ізолювати машину від решти системи.

7.2 - НОГИ

Лапки можуть зіпсуватися або втратити свою еластичність, таким чином знижуючи стійкість машини. У цьому випадку зверніться до «СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ» для ремонту.

7.3 - ШНУР ЖИВЛЕННЯ

Періодично перевіряйте, чи шнур живлення не зношений, і, якщо це так, зверніться до «СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ» для його заміни.

РОЗДІЛ 8 - УТИЛІЗАЦІЯ МАШИНИ

8.1 - ВИВЕДЕННЯ МАШИНИ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Якщо з якоїсь причини ви вирішите вивести машину з експлуатації, переконайтеся, що ніхто не може її використовувати: **від'єднайте її від мережі та усуньте електричні з'єднання.**

8.2 - WEEE Відходи електричного та електронного обладнання

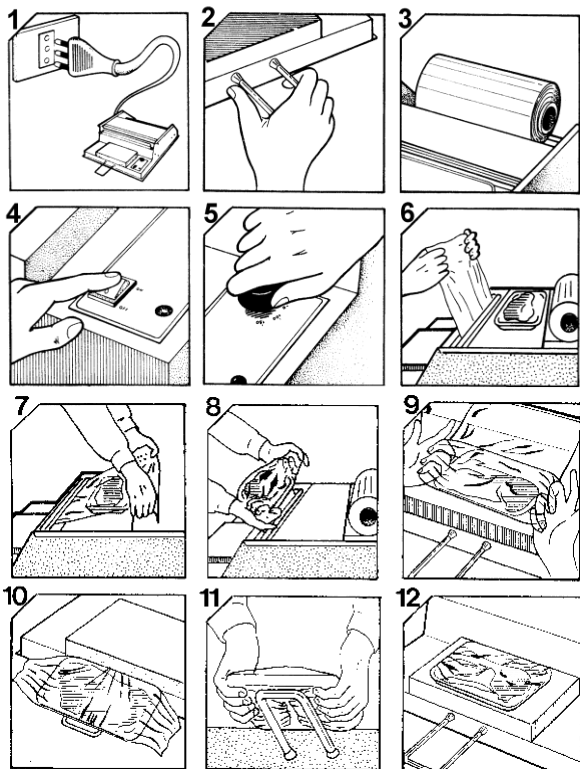


Директиви 2002/95/ЕС, 2002/96/ЕС та 2003/108/ЕС щодо обмеження використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні та утилізації відходів електричного та електронного обладнання.

Цей символ у вигляді перекресленого контейнера для сміття на колесах на виробі чи його упаковці вказує на те, що виріб не можна викидати разом з іншими побутовими відходами.

Окремий збір відходів цього приладу організовує та керує виробник. Користувач несе відповідальність за зв'язок із виробником і дотримання системи утилізації відходів, прийнятої виробником для роздільного збору відходів.

Окремий збір і переробка вашого відпрацьованого обладнання під час утилізації допоможе зберегти природні ресурси та гарантує, що його переробка здійснюється таким чином, щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище.



Мал. № 11 - використання Пакувальника

РОЗДІЛ 6 - ГЕНЕРАЛЬНЕ ПРИБИРАННЯ

6.1 - ВСТУП

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: перед виконанням будь-якої операції очищення від'єднайте вилку машини від мережі, щоб ізолювати її від решти системи; Крім того, зачекайте, поки машина охолоне.

- Очищення машини – це операція, яку слід виконувати принаймні один раз на день, а при необхідності частіше.
- Усі деталі машини, які контактують із продуктом, необхідно ретельно очистити.
- Ніколи не очищуйте машину за допомогою стисненої води або струменів води, а лише водою з нейтральним миючим засобом. Забороняється використовувати інші миючі засоби. Не використовуйте щітки та інші інструменти, які можуть пошкодити машину.

УВАГА: Зверніть увагу на залишкові ризики через ріжучі та/або гострі частини машини.

ВСТУП

- Цей посібник призначений для того, щоб надати клієнтам інформацію про машину та її характеристики, а також необхідні інструкції з експлуатації та технічного обслуговування, щоб гарантувати найкраще використання та зберегти її ефективність у перспективі.
- Цей посібник призначений для використання кваліфікованими та досвідченими людьми, добре поінформованими про використання машини та її періодичне обслуговування.

ЗМІСТ

РОЗДІЛ 1 - ІНФОРМАЦІЯ ПРО МАШИНУ

- 1.1 - ЗАГАЛЬНІ ЗАХОДИ
- 1.2 - ЗАБЕЗПЕЧНІ ПРИСТРОЇ, ВСТАНОВЛЕНІ НА МАШИНІ
- 1.3 - ОПИС МАШИНИ
 - 1.3.1 - загальний опис
 - 1.3.2 - особливості виготовлення
 - 1.3.3 - компоненти машин

стр. 4

РОЗДІЛ 2 - ТЕХНІЧНІ ДАНІ

- 2.1 - ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ, ВАГА, ХАРАКТЕРИСТИКИ ...

стр. 7

РОЗДІЛ 3 - ПРИЇЗД МАШИНИ

- 3.1 - ВІДПРАВКА МАШИНИ
- 3.2 - ПЕРЕВІРКА ПОСИЛКИ ПІСЛЯ ОТРИМАННЯ
- 3.3 - УТИЛІЗАЦІЯ ПАКУВАННЯ

стр. 8

РОЗДІЛ 4 - ВСТАНОВЛЕННЯ

- 4.1 - НАЛАШТУВАННЯ МАШИНИ
- 4.2 - ЕЛЕКТРИЧНІ ПІДКЛЮЧЕННЯ
- 4.3 - ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА ПАКУВАЛЬНИКА 40М-51М-50М2
- 4.4 - ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА ПАКУВАЛЬНИКА 45К
- 4.5 - ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА ПАКУВАЛЬНИКА 51МВ
- 4.6 - ПЕРЕВІРКА ФУНКЦІОНУВАННЯ

стр. 9

РОЗДІЛ 5 - ВИКОРИСТАННЯ МАШИНИ

- 5.1 - УПРАВЛІННЯ
- 5.2 - ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ МАШИНИ
- 5.3 - ЗАВАНТАЖЕННЯ ФІЛЬМУ
- 5.4 - ВИКОРИСТАННЯ ПАКУВАЛЬНИКА

стр. 11

РОЗДІЛ 6 - ГЕНЕРАЛЬНЕ ПРИБИРАННЯ

- 6.1 - ВСТУП

стр. 14

РОЗДІЛ 7 - ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- 7.1 - ВСТУП
- 7.2 - НОГИ
- 7.3 - ШНУР ЖИВЛЕННЯ

стр. 15

РОЗДІЛ 8 - УТИЛІЗАЦІЯ МАШИНИ

- 8.1 - ВИВЕДЕННЯ МАШИНИ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
- 8.2 - WEEE Відходи електричного та електронного обладнання

стр. 15

РОЗДІЛ 1 - ІНФОРМАЦІЯ ПРО МАШИНУ

1.1 - ЗАГАЛЬНІ ЗАХОДИ

- Машиною повинні керувати лише висококваліфіковані люди, які повністю обізнані із заходами безпеки, описаними в цьому посібнику.
- У разі зміни особового складу необхідно провести завчасне навчання.
- Перед початком операцій з чищення та обслуговування вийміть вилку з розетки.
- Ретельно оцініть ризики, щоб провести очищення та обслуговування.
- Очищення та догляд вимагають великої концентрації.
- Регулярний контроль електричного шнура є абсолютно необхідним; зношений або пошкоджений шнур дуже небезпечний.
- Якщо машина виявляє несправності, рекомендується не використовувати її та утримуватися від ремонту; зателефонуйте в «Сервісний центр».
- Пакувальник використовується для пакування харчових продуктів. Не використовуйте машину для інших цілей або для будь-яких інших продуктів, окрім харчових продуктів.
- Виробник не несе відповідальності в наступних випадках:
 - ⇒ якщо до машини втрутився неавторизований персонал;
 - ⇒ якщо деякі деталі були замінені на не оригінальні запчастини;
 - ⇒ якщо інструкції, що містяться в цій інструкції, не виконуються **точно**;
 - ⇒ якщо поверхню машини не очищено належним засобом.

1.2 - ЗАБЕЗПЕЧНІ ПРИСТРОЇ, ВСТАНОВЛЕНІ НА МАШИНІ

Електрозахисні пристрої, встановлені на машині, описані в цьому посібнику, відповідають **ЕС 2006/95, 2004/108**.

Незважаючи на те, що ПАКУВАЛЬНИКИ забезпечені електричним і механічним захистом (під час роботи машини та для операцій з технічного обслуговування та чищення), все ще існують **РИЗИКИ**, які неможливо повністю усунути. Ці ризики згадуються в цьому посібнику в розділі **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**.

1.3 - ОПИС МАШИНИ

1.3.1 - Загальний опис

Наша фірма розробила та виготовила ПАКУВАЛЬНИК для пакування харчових продуктів (м'яса, сиру, макаронних виробів, свіжих фруктів та овочів тощо) і гарантує:

- найвищий ступінь безпеки при функціонуванні, чищенні та обслуговуванні;
- найвищий гігієнічний стандарт за рахунок точного вибору матеріалів, які контактують з харчовими продуктами;
- найменші втрати тепла, що виробляються опорами;
- міцність і стійкість всіх елементів;
- велика зручність.

1.3.2 - Особливості виготовлення

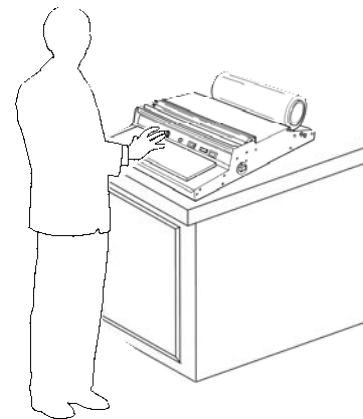
Пакувальники доступні в двох різних моделях: з лакованою пластиною або з нержавіючої сталі AISI 304. Нахильна пластина виготовлена з нержавіючої сталі AISI 304,

5.4 - ВИКОРИСТАННЯ ПАКУВАЛЬНИКА

Режими роботи диспенсера:

- 1 вставте вилку в розетку;
- 2 переконайтеся, що передня полиця добре закріплена (для моделей 40M, 51M, 50M2, 51MB);
- 3 помістіть рулон плівки в центр роликів (див. МАЛ. 9);
- 4 розмістіться правильно перед машиною, щоб уникнути нещасних випадків (див. МАЛ. 10): тіло має бути перпендикулярно до робочого столу; руки не можна тиснути на машину. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**: уникайте будь-якого контакту з машиною.
- 5 увімкніть диспенсер за допомогою відповідного перемикача (див. МАЛ. 8);
- 6 регулювати термостатом нальоту на потрібну температуру (якщо є);
- 7 **УВАГА!** Зачекайте 5 хвилин після включення диспенсера, щоб нагріти провід і площину.
- 8 **УВАГА!** Гарячі поверхні (плівка і плоска поверхня 70 ° C).
- 9 покласти піднос на стіл з нержавіючої сталі і розгорнути необхідну для пакування плівку;
- 10 потім повністю накрити деко плівкою;
- 11 поставити піднос на тарілку (якщо є), притримуючи бічні кінці плівки другим, третім і мізинцем;
- 12 опустіть лоток на плиту (якщо є), щоб плівка була розрізана гарячим дротом або тефлоновим нагрітим профілем;
- 13 сперти піднос на передню полицю (якщо є);
- 14 коли плівка правильно затягнута, підігніть край під неї;
- 15 на цьому етапі натисніть лоток на нагрівальну плиту, отримуючи герметизацію. Після цього встановіть термостат на 0°C (якщо є) і вимкніть дозатор.

УВАГА!: уникайте тривалого вимкнення машини.



Мал. 10 - Правильне положення використання машини

5.2 - ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ МАШИНИ

При доставці машини сталеві поверхні захищені нейловою плівкою проти подряпин. Цю плівку необхідно акуратно видалити перед запуском машини та уважно видалити можливі залишки клею.

УВАГ: Для виконання цієї операції не використовуйте заточувальні інструменти, легкозаймісті або абразивні речовини.

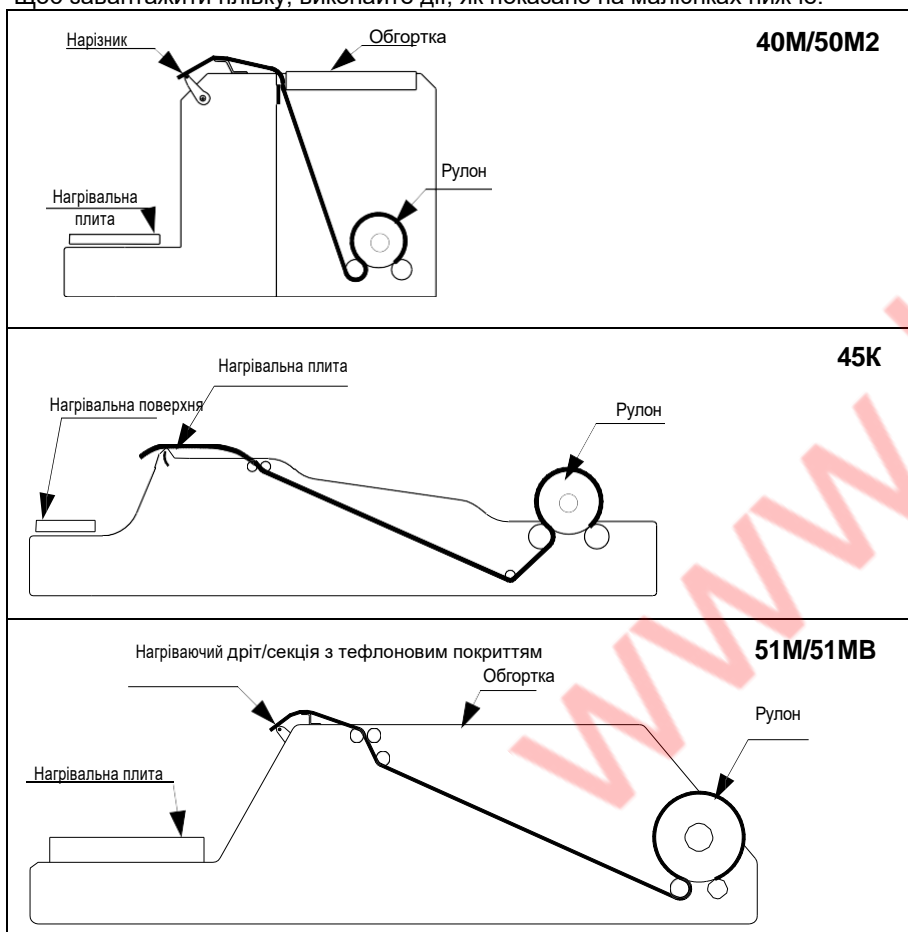
На його етапі необхідно запустити машину на вулиці, поставивши її на максимум на 15-20 хвилин і дати їй попрацювати без продукту.

Оскільки ізоляційні матеріали, які використовуються під час виробництва, і залишки мастила внаслідок механічного встановлення окремих частин нагріваються та виробляють дим.

тоді як термозварювальна пластина виготовлена з тефлону, а кришка електричної системи - оцинкована пластина.

5.3 - ЗАВАНТАЖЕННЯ ПЛІВКИ

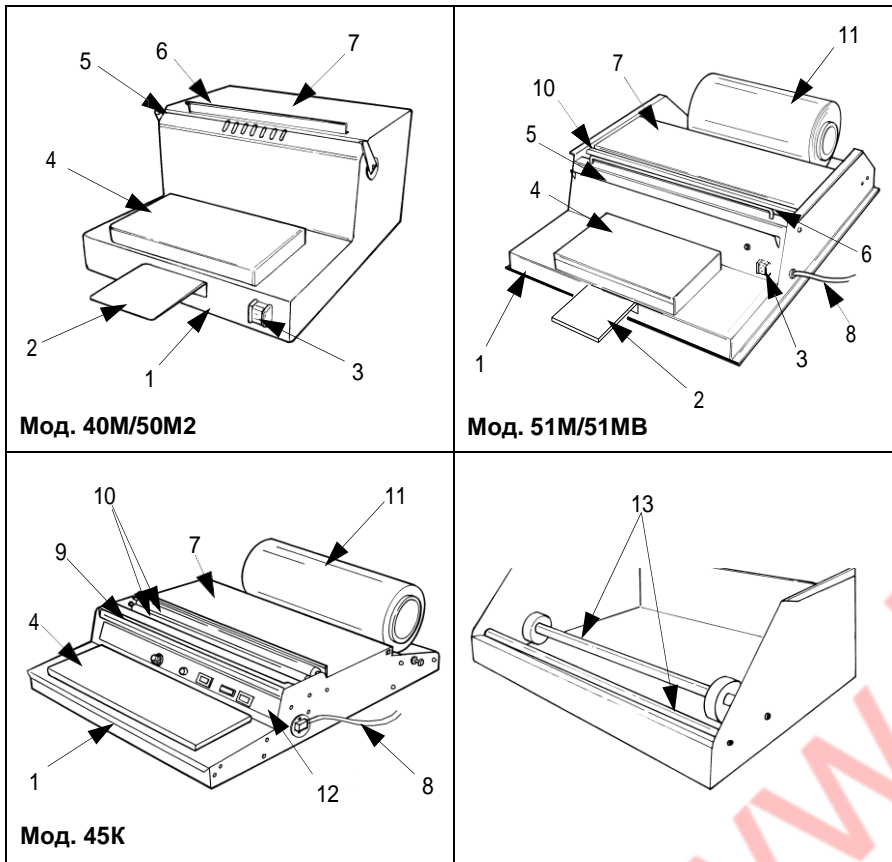
Щоб завантажити плівку, виконайте дії, як показано на малюнках нижче.



Мал. 9 – завантаження плівки

1.3.3 - Компоненти машин

Мал. 1 – Загальний вигляд ПАКУВАЛЬНИКА



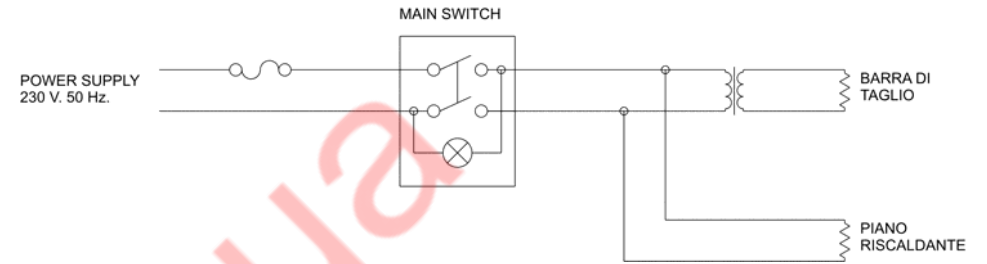
ЛЕГЕНДА:

- 1 - Структура
- 2 - Передня полиця
- 3 - Головний перемикач
- 4 - Нагрівальна плита
- 5 - Нагрівальний дріт
- 6 - Підтримка фільмів

- 7 - Верхня кришка
- 8 - Електричний провід
- 9 - Тефлоновий нагрівальний профіль
- 10 - Ролики для плівки
- 11 - Рулон плівки
- 12 - Панель управління
- 13 - Ролики, що підтримують валок

4.5 - ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА ПАКУВАЛЬНИКА 51MB

Мал. 7 - Електрична схема ПАКУВАЛЬНИКА 51MB



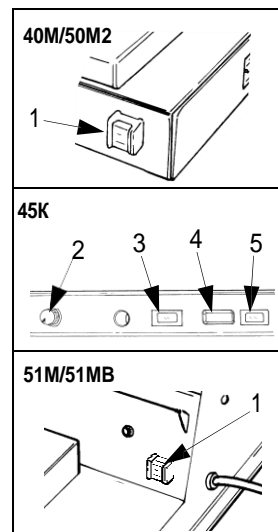
4.6 - ПЕРЕВІРКА ФУНКЦІОНУВАННЯ

- Увімкнувши перемикач (мал. 8), за допомогою шматка плівки перевірте, чи гарячий дріт або тефлон, приблизно через 5 хвилин після запалювання.
- Нагрівальна поверхня: почекайте 5 хвилин після включення, створіть плівкову кульку, притулите її до плоскої поверхні та перевірте, чи нагрілася плівка.
- Для моделі 45K перевірте, чи нагріваються нагрівальна пластина та тефлоновий профіль, натиснувши перемикачі 3 і 5 (МАЛ. 8). Одночасно переконайтеся, що контрольна лампа (поз. 4 МАЛ. 8) увімкнулася разом із перемикачем 5 (МАЛ. 8). Перевірте, чи підвищується температура нагрівальної пластини, коли ви обертаєте ручку 2 (МАЛ. 8).

РОЗДІЛ 5 - ВИКОРИСТАННЯ МАШИНИ

5.1 - ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ

Елементи керування розміщені на приладі, як показано на малюнку нижче.

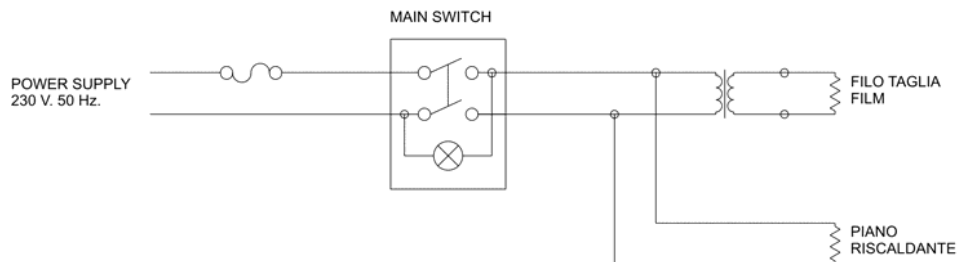


ЛЕГЕНДА:

- 1. головний перемикач
- 2. регулятор температури
- 3. перемикач тефлонового профілю нагріву
- 4. індикатор потужності нагріву
- 5. перемикач нагрівальної пластини.

Мал. 8 - Елементи управління та їх положення

4.3 - ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА ПАКУВАЛЬНИКА 40М-51М-50М2

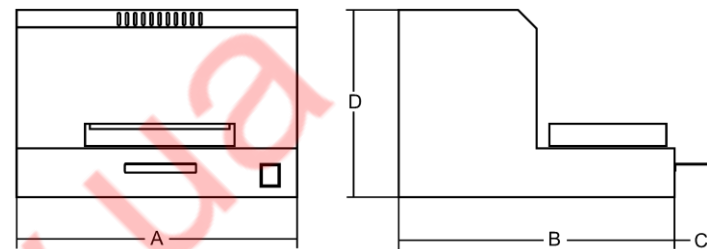


Мал. 5 - Електрична схема ПАКУВАЛЬНИКА 40М-51М-50М2

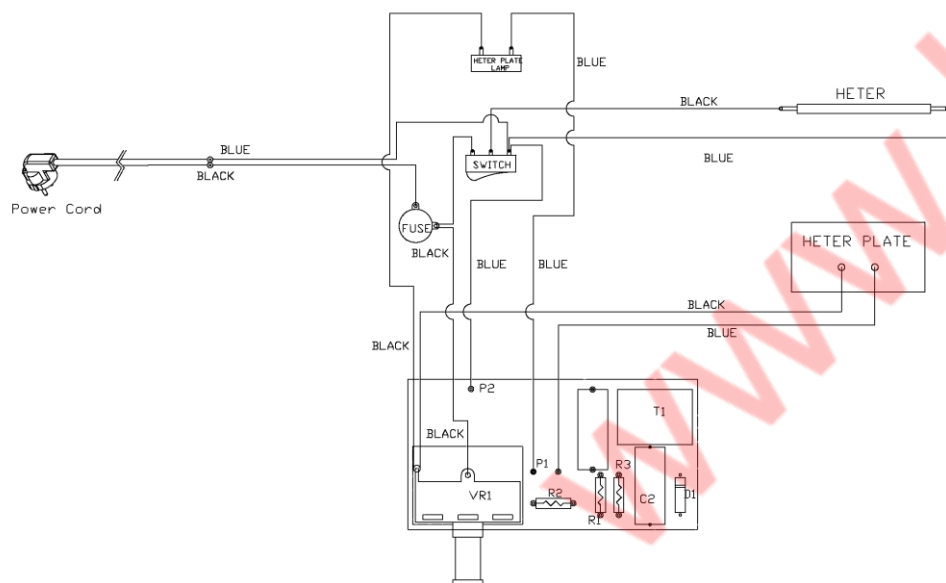
РОЗДІЛ 2 - ТЕХНІЧНІ ДАНІ

2.1 - ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ, ВАГА, ХАРАКТЕРИСТИКИ ...

Мал. 2 – Загальні розміри



4.4 - ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА ПАКУВАЛЬНИКА 45К



Мал. 6 – Електрична схема ПАКУВАЛЬНИКА 45К

ТАВ. № 1- Максим. загальні розміри пакувальника

| Модель | Гм | 40М | 45 тис | 50м2 | 51М | 51 МБ |
|--------------------|-----|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| потужність | ват | 115 | 120 | 115 | 115 | 190 |
| потужність джерело | | 230В/50Гц | | | | |
| Макс. рулон | мм | 400 | 400 | 500 | 500 | 500 |
| Поверхня нагріву | мм | 290x165 | 385x125 | 290x165 | 300x175 | 300x175 |
| А x Б x Д | мм | 465x500x290 | 485x600x140 | 590x500x290 | 590x720x185 | 590x720x185 |
| С | мм | 125 | - | 125 | 130 | 130 |
| Вага нетто | кг | 12,5 | 5 | 13,6 | 14,5 | 14,5 |

УВАГА: Електричні характеристики, для яких розроблено прилад, вказані на контрольній табличці збоку машини; перед підключенням до джерела живлення див. параграф 4.2 Електричні підключення.

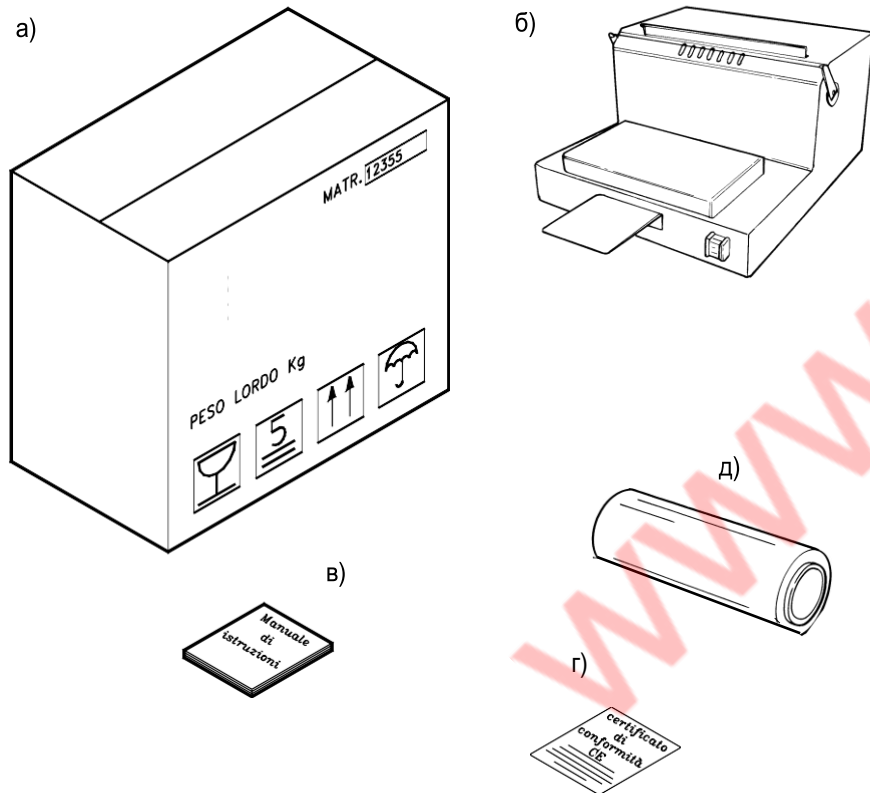
РОЗДІЛ 3 - ПРИБУТТЯ МАШИНИ

3.1 - ВІДПРАВКА МАШИНИ (див. МАЛ.3)

Пакувальник акуратно упакується та відправляється з нашого складу.

Пакет включає:

- a) міцна картонна коробка + внутрішні захисти;
- b) машина;
- c) цей посібник;
- d) декларація про відповідність;
- e) рулон плівки (за бажанням).



Мал. 3 – Опис пакету

3.2 - ПЕРЕВІРКА ПОСИЛКИ ПІСЛЯ ОТРИМАННЯ

Якщо після надходження на упаковці немає видимих зовнішніх пошкоджень, відкрийте її та перевірте, чи всі компоненти знаходяться всередині (МАЛ. 3). Якщо посилка зазнала грубого поводження, ударів або аварій, перевізника необхідно повідомити про будь-які пошкодження; крім того, детальний звіт про розмір пошкодження, заподіяного машині, повинен бути заповнений протягом трьох днів від дати доставки, зазначеної в товаросупровідних документах. **Не перевертайте пакет!!** Коли пакунок транспортується, переконайтеся, що коробка піднята за 4 кути (паралельно до землі).

3.3 - УТИЛІЗАЦІЯ УПАКОВКИ

Компоненти упаковки (картон, можливий піддон, пластикові стрічки та поліуретан) є твердими побутовими відходами; тому їх можна легко утилізувати.

Якщо машину необхідно встановити в країнах, де діють спеціальні правила, упаковку слід утилізувати відповідно до них.

РОЗДІЛ 4 - ВСТАНОВЛЕННЯ

4.1 - НАЛАШТУВАННЯ МАШИНИ

Машина повинна бути встановлена на робочому столі, що відповідає її габаритним розмірам, наведеним у табл. 1, тому він має бути достатньо великим, добре вирівняним, сухим, гладким, міцним, стійким і розміщеним на висоті 80 см від землі.

Крім того, машина повинна бути встановлена в приміщенні з макс. 75% незасолена вологість при температурі від +5°C до +35°C; тобто в місці, яке не спровокує поломку машини.

4.2 - ЕЛЕКТРИЧНІ ПІДКЛЮЧЕННЯ

Прилад оснащений шнуром живлення, перетин якого відповідає споживаній потужності, і вилкою «SUKO».

Підключіть прилад до 230 Вольт 50 Гц, вставивши диференціально-магнітотермічний перемикач на 10 А, I = 0,03 А. Перевірте, чи справне заземлення. Крім того, переконайтеся, що характеристики на паспортній табличці - серійний номер (див. МАЛ. 4) відповідають характеристикам, зазначеним у транспортно-транспортній накладній, і що вилка та розетка легко доступні, коли машина працює.

| | | | |
|-------|-------|--------|-------|
| Mod. | _____ | _____ | _____ |
| Matr. | _____ | _____ | Watt. |
| _____ | H.p. | _____ | A. |
| _____ | Hz. | _____ | _____ |
| ○ | _____ | Volts. | _____ |
| Anno | _____ | _____ | Kg. ○ |

Мал. 4 - Рейтинг табличка-серійний номер